

# توافقنامه ی اطلاعات اختصاصی و اختراعات

این توافقنامه ی اطلاعات اختصاصی و اختراعات ("توافقنامه") از تاریخ [تاریخ اجرا] قابل اجراست.

**ما بین:** **شرکت [نام شرکت]** ("شرکت")، شرکتی که تحت قوانین کشور [نام کشور] شرکت [تاسیس گردیده، فعالیت می نماید و دفتر مرکزی آن در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل شرکت]

**و:** **جنسیت و نام کارمند** ("کارمند") شخصی که محل سکونت وی در نشانی ذیل قرار دارد:

[نشانی کامل کارمند]

اینجانب، [جنسیت و نام کارمند]، در مقابل استخدام در شرکت [نام شرکت]، تمام محدودیت های ذیل در استفاده از اطلاعات، تکنولوژی، نظریه ها و اختراعات را می پذیرم.

## ۱. اطلاعات اختصاصی

### ۱. محدودیت در رابطه با اطلاعات اختصاصی

اینجانب موافقت می نمایم که در زمان استخدام و پس از آن، اطلاعات اختصاصی شرکت را محرمانه حفظ نموده، از آنها استفاده نکرده، و در ضمن آنها را در اختیار فرد دیگری قرار نخواهم داد و فقط با اجازه ی کتبی از مسئول یا جهت انجام مسئولیت کارمندی شرکت مجاز به استفاده از آنها خواهم بود. اطلاعات اختصاصی به اطلاعات مربوط به تجارت شرکت و وابستگان، مشاورین و شرکای تجاری آن اطلاق می شود، مگر آنکه:

۱. اطلاعات بصورت قانونی به اطلاع عموم برسد.

ب. اطلاعات مربوط به قبل از استخدام باشد.

ج. اطلاعات توسط فرد دیگری که آنها را به صورت قانونی در اختیار داشته است، به اینجانب داده شده باشد.

این اطلاعات شامل، اما نه محدود به، موارد زیر می باشد: (۱) طرح های کلی، تکنیک ها، ابزارهای توسعه، مراحل عمل، اطلاعات کامپیوتری، برنامه های کامپیوتری، نقشه و راهنمای طراحی، کدهای الکترونیکی، دستورالعمل ها و پیشرفت ها؛ (۲) اطلاعاتی در مورد هزینه ها، سود، بازار، فروش،

مشتری، مزایده؛ ۳) برنامه های تجارت، بازاریابی، توسعه های آتی محصولات جدید؛ ۴) پرونده های پرسنلی کارمند و اطلاعاتی در مورد حقوق و مزایای کارمند.

#### ب. اقدامات و اطلاعات قبلی

اینجانب به غیر از اطلاعات اعلام شده در توافقنامه ی الف، هیچ اطلاعات دیگری به جز مواردی که در روند استخدام توسط شرکت به دست آوردم، یا اطلاعات اختصاصی آن ندارم.

#### ج. اطلاعات شخص ثالث

اینجانب تصدیق می نمایم که اطلاعات محرمانه ای را که شرکت از افراد دیگر دریافت می کند، کاملاً محرمانه حفظ نموده و از آنها هیچ استفاده ای ننموده و آنها را (به جز موارد مربوط به اجرای مسئولیت در شرکت) در اختیار فرد دیگری قرار نخواهم داد.

#### د. دخالت در مسائل شرکت

۵. تصدیق می نمایم که در طول استخدام و به مدت [مدت عدم دخالت در مسائل شرکت به سال] پس از پایان آن: الف) هیچ یک از مشتریان و تامین کنندگان شرکت را از شرکت دور نکنم؛ ب) هیچ اقدامی برای ترغیب سایر کارمندان به ترک شرکت ننمایم.

## ۲. اختراعات

### ا. واگذاری اختراعات

موافقت می نمایم که تمامی حقوق، سمت و منافع مربوط به اختراعات خود در سراسر کشور و کشورهای خارجی را به شرکت واگذار نمایم. بدون توجه به موارد فوق، شرکت توافقنامه ای کتبی مبنی بر پرداخت قیمت اختراعات به فرد تنظیم می نماید و در غیر این صورت، هزینه ای پرداخت نخواهد شد. تمامی اختراعات دارا یا بدون مجوز، دارایی شرکت محسوب می شوند. به علاوه، موافقت می نمایم که اسناد کتبی موثق مربوط به مراحل پیشرفت اختراعات را که حق انحصاری آنها نیز در اختیار شرکت می باشد، حفظ و نگهداری نمایم. منظور از اختراعات، تمامی نظریه ها، مراحل، اختراعات، تکنولوژی ها، طراحی ها، فرمول ها، اکتشافات، حقوق امتیاز و کپی برداری و علائم تجاری و تمامی پیشرفت ها، حقوق و ادعاهای مربوط به شرکت که برای استفاده ی تنها یا جمعی اینجانب توسعه یافته اند، می باشد. موارد موجود در جدول الف، از این بخش مستثنی می باشند.

اگر ماده ای مبنی بر الزام کارمند به در اختیار کارفرما قرار دادن تمامی حقوق مربوط به اختراعات وجود داشته باشد، اختراعاتی که کارمند به تنهایی و بدون استفاده از تجهیزات و اطلاعات تجاری کارفرما انجام دهد، شامل این بند نمی باشند، مگر در صورتی که:

ا. در مراحل اولیه و اجرا، متعلق و یا با استفاده از تحقیقات کارفرما باشد.

ب. نتیجه ی کار کارمند برای کارفرما باشد.

### ب. اجازه ی سایر اختراعات

اگر اینجانب در زمان استخدام، اختراعی را که در آن دارای حقوقی می باشم، انجام دهم، شرکت دارای حق دائمی فروش، استفاده و تغییر اختراع بنده به عنوان قسمتی از دارایی شرکت می باشد.

### ج. همکاری در ثبت

اینجانب در صورتی که شرکت تشخیص دهد، اختراع قابل کپی برداری، ثبت یا دریافت حق امتیاز می باشد، در امور مربوط به برنامه های حق امتیاز و ثبت همکاری کرده و آماده ی واگذاری آن با تمامی حقوق می باشم. اگر شرکت به علت عدم صلاحیت و یا هر دلیل دیگری، قادر به استفاده از امضاء اینجانب در اسناد مورد نیاز برای بکارگیری، امور قانونی، اجرای حق امتیاز، کپی برداری و یا سایر حقوق و یا حفاظت مربوط به اختراع نباشد، اینجانب شرکت و یا فرد مسئول را به عنوان وکیل خود انتخاب می نمایم تا تمامی اقدامات قانونی مربوط به امور قانونی صدور، اجرای حق امتیاز، کپی برداری و یا اقدامات حفاظتی را عیناً انجام دهد.

### د. افشا

تضمین می نمایم که وجود تمامی اختراعات و اسناد مربوطه را سریعاً به شرکت اطلاع داده و شرکت را از آنچه که برای انجام در طول مدت استخدام یا یک سال پس از پایان استخدام به اینجانب محول شده ولی به عنوان اختراع نپذیرفتم، مطلع سازم. تمامی نظریه ها و اطلاعات مربوطه را در اختیار شرکت قرار خواهم داد و شرکت پس از بررسی محرمانه، تعیین خواهد نمود که آیا طبق توافقنامه، اختراع به شمار می رود یا نه.

### ه. دوره ی بعد از پایان استخدام

تضمین می نمایم که نظریه ها، اختراعات، کپی برداری، حقوق امتیاز، علائم تجاری و سایر امور مشابه که یک اختراع می باشند، تا [تعداد سال] پس از پایان استخدام بنده، همچنان متعلق به شرکت می باشند. اینجانب، در صورتی که ثابت کنم موارد بالا جزو اختراعات این قرارداد نمی باشند، می توانم آنها را فسخ نمایم.

### ۳. توافقنامه های قبلی یا مخالف

#### ا. توافقنامه های قبلی

تضمین می نمایم که اجرای شرایط توافقنامه توسط اینجانب، موجب نخواهد شد که اطلاعات بدست آمده پیش از استخدامم در شرکت را محرمانه حفظ ننمایم. تمامی توافقنامه های مربوط به اطلاعات اختصاصی و اختراعات را که در آنها سهمی می باشم، در جدول الف ذکر نموده ام و تمامی توافقنامه های مربوطه را ضمیمه کرده ام. مطمئن هستم که هیچ توافقنامه ی مخالف با شرایط این توافقنامه یا اطلاعات اختصاصی و اختراعات آن، وجود ندارد.

#### ب. تعهدات زمان استخدام

در طول زمان استخدامم در شرکت، اطلاعات اختصاصی و یا اسرار تجاری دیگران را در اختیار شرکت قرار نداده، از آنها استفاده نکرده و شرکت را به استفاده از آنها ترغیب نخواهم نمود.

### ۴. پایان استخدام

#### ا. بازگرداندن دارایی شرکت

تضمین می نمایم که پس از پایان استخدام در شرکت، تمامی اطلاعات اختصاصی و داراییهای شخصی ایجاد شده توسط بنده در طول استخدام را به شرکت بازگردانم. پس از پایان استخدام، اطلاعات اختصاصی و یا اطلاعات مربوط به اختراع را نزد خود نگاه نخواهم داشت.

#### **ب. گواهی پایان استخدام**

تضمین می نمایم که در صورت پایان استخدام، در صورت درخواست شرکت، گواهی پایان استخدام که ضمیمه شده به جدول ب را امضاء خواهم نمود.

#### **ج. کارفرمایان بعدی**

تضمین می نمایم که پس از پایان استخدام در این شرکت، هیچ توافق نامه ای که مخالف تعهدات بنده در این توافق نامه باشد امضاء نخواهم کرد و کارفرمایان بعدی خود را نسبت به تعهدات خود با این شرکت مطلع خواهم کرد.

#### **۵. حقوق غیر ضمنی استخدام**

هیچ بخشی که تضمین کننده ی استخدام بنده برای مدتی باشد، در این توافقنامه وجود ندارد. مدت استخدام بنده نامعلوم است و اینجانب و یا شرکت در هر زمانی می توانیم استخدام را با یا بدون دلیل و بدون اعلام قبلی فسخ نماییم، مگر آنکه استخدام طی مدتی معین، توسط شرکت بصورت کتبی تضمین گردد.

#### **۶. جبران خسارت**

هیچ بخشی که حق شرکت برای درخواست جبران خسارت اسرار تجاری بر اساس قوانین کشور را محدود کند، در توافقنامه وجود ندارد. تصدیق می نمایم تخلف بنده از این توافقنامه، باعث ایجاد آسیبهای جبران ناپذیر برای شرکت می شود و شرکت می تواند از هر مرجع قضایی، برای جلوگیری از آسیب و یا آسیبهای احتمالی در مورد این توافقنامه درخواست کمک نماید.

#### **۷. ضوابط دیگر**

##### **ا. واگذاری**

توافق می نمایم که شرکت می تواند حقوق خود در این توافقنامه را به فرد دیگری واگذار نماید.

##### **ب. قانون حاکمه**

این توافقنامه بر اساس قوانین کشور [ نام کشور مرجع قوانین این توافقنامه] تعبیر و تفسیر خواهد شد.

##### **ج. استثنائات**

در صورتی که اجرای ماده ای از این توافقنامه توسط فرد و در مکان یا شرایطی خاص، از طرف دادگاه قضایی غیر ممکن تلقی گردد، آن ماده تا اندازه ای که قانون معین کرده است، انجام خواهد گرفت و مابقی قرارداد بصورت کامل اجرا خواهد شد.

#### **د. توافقنامه ی کلی**

ضوابط این توافقنامه، آخرین توافقات طرفین بوده و به وسیله ی توافقنامه های قبلی قابل فسخ نمی باشد. این توافقنامه، کل ضوابط مربوط به این موضوع می باشد. اینجانب تصدیق می نمایم که شرکت هیچ اظهاریه ی دیگر ی در رابطه با موضوع توافقنامه تنظیم نکرده است.

#### **ه. اصلاح**

این توافقنامه فقط به صورت کتبی و با امضاء دو طرف قابل تغییر و یا فسخ می باشد و عدم و یا تاخیر در اجرای ضوابط آن، موجب فسخ نمی گردد.

#### **و. جانشینان**

این توافقنامه، توسط اینجانب، وراث، نمایندگان و جانشینان بنده لازم الاجرا می باشد.

اینجانب توافقنامه را به دقت مطالعه نموده و از محتوای آن کاملاً آگاهی دارم.

برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافقنامه را در تاریخ فوق در [محل] امضاء کردند.

—

—

## جدول الف

### اطلاعات ارائه شده توسط کارمند

#### ۱. اطلاعات اختصاصی

اینجانب تضمین می‌نمایم که به جز موارد ذکر شده در ذیل، و مواردی که در زمان استخدام شرکت در اختیارم قرار گرفته است، در مورد تجارت و اطلاعات اختصاصی شرکت هیچ آگاهی قبلی نداشته‌ام.

---

---

---

---

#### ۲. اختراعات قبلی

به جز موارد ذکر شده در ذیل، هیچ نظریه، اختراع، تکنولوژی، برنامه، طرح، فرمول، اکتشاف، حق امتیاز، حق کپی برداری، علامت تجاری، و ادعا حق و پیشرفت مربوط به طرح که از توافقنامه مستثنی شود، وجود ندارد.

---

---

---

---

#### ۳. توافقنامه های قبلی

به جز موارد ذکر شده در ذیل، هیچ توافقنامه ی قبلی در ارتباط با اطلاعات اختصاصی و یا اختراعات بین اینجانب و افراد دیگر وجود ندارد (کپی تمامی توافقنامه های خود را ضمیمه نمایید).

---

---

---

---

کارمند

\_\_\_\_\_  
نماینده ی مجاز و دارای حق امضاء

\_\_\_\_\_  
نام و نام خانوادگی و سمت سازمانی

## جدول ب

### گواهی پایان استخدام مربوط به اطلاعات اختصاصی شرکت

گواهی می‌نمایم که تمامی دارایی‌های اختصاصی شرکت را که شامل لیست کد منبع، کتابهای راهنما، اسناد، مدلها، طرحها، گزارشات، یادداشت‌ها، قراردادها، برنامه کار و سایر اسناد و اطلاعات اختصاصی و تجهیزات مهیا شده برای اینجانب در طول استخدامم در شرکت را بصورت کامل به شرکت بازگردانده و هیچ‌کپی از آنها منتشر نکرده‌ام.

به علاوه، گواهی می‌نمایم که توافقتنامه‌ی اطلاعات اختصاصی و اختراعات را به دقت بررسی نموده‌ام و با تمامی ضوابط مربوط به آن که شامل: (۱) گزارش حق امتیاز، کپی برداری، علائم و پیشرفت‌ها، حقوق و ادعاهای مربوط به اموری که توسط اینجانب توسعه یافته و در توافقتنامه تحت پوشش قرار دارند و (۲) حفظ تمامی اطلاعات محرمانه و اختصاصی مربوط به شرکت، می‌باشد، موافقت می‌نمایم. این گواهی به هیچ وجه وظایف بنده و یا حقوق شرکت در این توافقتنامه را محدود نمی‌کند،

پس از پایان استخدام در شرکت [نام شرکت]، در پروژه‌های زیر فعالیت خواهم کرد.

توضیح کلی پروژه‌ها:

---

---

---

---